

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 631 of

ਅਪਨੇ ਗੁਰ ਉਪਰਿ ਕੁਰਬਾਨੁ ॥

Apanae Gur Oopar Kurabaan ||

I am a sacrifice to my Guru.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਭਏ ਕਿਰਪਾਲ ਪੂਰਨ ਪ੍ਰਭ ਦਾਤੇ ਜੀਅ ਹੋਏ ਮਿਹਰਵਾਨ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Bhaee Kirapaal Pooran Prabh Dhaathae Jeeae Hoeae Miharavaan || Rehaao ||

God, the Great Giver, the Perfect One, has become merciful to me, and now, all are kind to me. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਨਾਨਕ ਜਨ ਸਰਨਾਈ ॥

Naanak Jan Saranaaee ||

Servant Nanak has entered His Sanctuary.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਜਿਨਿ ਪੂਰਨ ਪੈਜ ਰਖਾਈ ॥

Jin Pooran Paij Rakhaaee ||

He has perfectly preserved his honor.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸਗਲੇ ਦੁਖ ਮਿਟਾਈ ॥

Sagalae Dhookh Mittaaee ||

All suffering has been dispelled.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੨) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੁਖੁ ਭੁੰਚਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥੨॥੨੮॥੯੨॥

Sukh Bhunchahu Maerae Bhaaee ||2||28||92||

So enjoy peace, O my Siblings of Destiny! ||2||28||92||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੨) ੨:੮ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੨

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Sorath Mehalaa 5 ||

Sorat'h, Fifth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੧

ਸੁਨਹੁ ਬਿਨੰਤੀ ਠਾਕੁਰ ਮੇਰੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਤੇਰੇ ਧਾਰੇ ॥

Sunahu Binanthee Thaakur Maerae Jeeja Janth Thaerae Dhhaarae ||

Hear my prayer, O my Lord and Master; all beings and creatures were created by You.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਰਾਖੁ ਪੈਜ ਨਾਮ ਅਪੁਨੇ ਕੀ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨਹਾਰੇ ॥੧॥

Raakh Paij Naam Apunae Kee Karan Karaavanehaarae ||1||

You preserve the honor of Your Name, O Lord, Cause of causes. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੩

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਖਸਮਾਨਾ ਕਰਿ ਪਿਆਰੇ ॥

Prabh Jeeo Khasamaanaa Kar Piaarae ||

O Dear God, Beloved, please, make me Your own.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਬੁਰੇ ਭਲੇ ਹਮ ਥਾਰੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Burae Bhalae Ham Thhaarae || Rehaao ||

Whether good or bad, I am Yours. ||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੪

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੁਣੀ ਪੁਕਾਰ ਸਮਰਥ ਸੁਆਮੀ ਬੰਧਨ ਕਾਟਿ ਸਵਾਰੇ ॥

Sunee Pukaar Samarathh Suaamee Bandhhan Kaatt Savaarae ||

The Almighty Lord and Master heard my prayer; cutting away my bonds, He has adorned me.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਪਹਿਰਿ ਸਿਰਪਾਉ ਸੇਵਕ ਜਨ ਮੇਲੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਗਟ ਪਹਾਰੇ ॥੨॥੨੯॥੯੩॥

Pehir Sirapao Saevak Jan Maelae Naanak Pragatt Peharae ||2||29||93||

He dressed me in robes of honor, and blended His servant with Himself; Nanak is revealed in glory throughout the world. ||2||29||93||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੫

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Sorath Mehalaa 5 ||

Sorat'h, Fifth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੧

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਵਸਿ ਕਰਿ ਦੀਨੇ ਸੇਵਕ ਸਭਿ ਦਰਬਾਰੇ ॥

Jeea Janth Sabh Vas Kar Dheenae Saevak Sabh Dharabaarae ||

All beings and creatures are subservient to all those who serve in the Lord's Court.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਅੰਗੀਕਾਰੁ ਕੀਓ ਪ੍ਰਭ ਅਪੁਨੇ ਭਵ ਨਿਧਿ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰੇ ॥੧॥

Angeekaar Keeou Prabh Apunae Bhav Nidhh Paar Outharae ||1||

Their God made them His own, and carried them across the terrifying world-ocean. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੬

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੰਤਨ ਕੇ ਕਾਰਜ ਸਗਲ ਸਵਾਰੇ ॥

Santhan Kae Kaaraj Sagal Savaarae ||

He resolves all the affairs of His Saints.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਿ ਪੂਰਨ ਖਸਮ ਹਮਾਰੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

Dheen Dhaeiaal Kirapaal Kirapaa Nidhh Pooran Khasam Hamaarae || Rehaao ||

He is merciful to the meek, kind and compassionate, the ocean of kindness, my Perfect Lord and Master.

||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੭

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਆਉ ਬੈਠੁ ਆਦਰੁ ਸਭ ਥਾਈ ਉਨ ਨ ਕਤਹੂੰ ਬਾਤਾ ॥

Aao Baith Aadhar Sabh Thhaaee Oon N Kathehoon Baathaa ||

I am asked to come and be seated, everywhere I go, and I lack nothing.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੪) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੮

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਭਗਤਿ ਸਿਰਪਾਉ ਦੀਓ ਜਨ ਅਪੁਨੇ ਪ੍ਰਤਾਪੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਜਾਤਾ ॥੨॥੩੦॥੯੪॥

Bhagath Sirapaaou Dheeou Jan Apunae Prathaap Naanak Prabh Jaathaa ||2||30||94||

The Lord blesses His humble devotee with robes of honor; O Nanak, the Glory of God is manifest.

||2||30||94||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੫) (੯੪) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੯

Raag Sorath Guru Arjan Dev

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੯

Sorath Mehalaa 9

Sorat'h, Ninth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੧

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੧

ਰੇ ਮਨ ਰਾਮ ਸਿਉ ਕਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥

Rae Man Raam Sio Kar Preeth ||

O mind, love the Lord.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਸ੍ਰਵਨ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਨੁ ਸੁਨਉ ਅਰੁ ਗਾਉ ਰਸਨਾ ਗੀਤਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Sravan Gobindh Gun Suno Ar Gaaou Rasanaa Geeth ||1|| Rehaao ||

With your ears, hear the Glorious Praises of the Lord of the Universe, and with your tongue, sing His song.

||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਕਰਿ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਸਿਮਰੁ ਮਾਧੋ ਹੋਹਿ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ॥

Kar Saadhhasangath Simar Maadhho Hohi Pathith Puneeth ||

Join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and meditate in remembrance on the Lord; even a sinner like yourself will become pure.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੧

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਕਾਲੁ ਬਿਆਲੁ ਜਿਉ ਪਰਿਓ ਡੋਲੈ ਮੁਖੁ ਪਸਾਰੇ ਮੀਤ ॥੧॥

Kaal Biaal Jio Pariou Ddolari Mukh Pasaarae Meeth ||1||

Death is on the prowl, with its mouth wide open, friend. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੨

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਫੁਨਿ ਤੋਹਿ ਗ੍ਰਸਿ ਹੈ ਸਮਝਿ ਰਾਖਉ ਚੀਤਿ ॥

Aaj Kaal Fun Thohi Gras Hai Samajh Raakho Cheeth ||

Today or tomorrow, eventually it will seize you; understand this in your consciousness.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਰਾਮੁ ਭਜਿ ਲੈ ਜਾਤੁ ਅਉਸਰੁ ਬੀਤ ॥੨॥੧॥

Kehai Naanak Raam Bhaj Lai Jaath Aousar Beeth ||2||1||

Says Nanak, meditate, and vibrate upon the Lord; this opportunity is slipping away! ||2||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੩

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੯ ॥

Sorath Mehalaa 9 ||

Sorat'h, Ninth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੧

ਮਨ ਕੀ ਮਨ ਹੀ ਮਾਹਿ ਰਹੀ ॥

Man Kee Man Hee Maahi Rehee ||

The mind remains in the mind.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਨਾ ਹਰਿ ਭਜੇ ਨ ਤੀਰਥ ਸੇਵੇ ਚੋਟੀ ਕਾਲਿ ਗਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Naa Har Bhajae N Theerathh Saevae Chottee Kaal Gehee ||1|| Rehaao ||

He does not meditate on the Lord, nor does he perform service at sacred shrines, and so death seizes him by the hair. ||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੨) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੪

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਦਾਰਾ ਮੀਤ ਪੂਤ ਰਥ ਸੰਪਤਿ ਧਨ ਪੂਰਨ ਸਭ ਮਹੀ ॥

Dhaaraa Meeth Pooth Rathh Sanpath Dhhan Pooran Sabh Mehee ||

Wife, friends, children, carriages, property, total wealth, the entire world

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੨) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਅਵਰ ਸਗਲ ਮਿਥਿਆ ਏ ਜਾਨਉ ਭਜਨੁ ਰਾਮੁ ਕੋ ਸਹੀ ॥੧॥

Avar Sagal Mithhiaa Eae Jaano Bhajan Raam Ko Sehee ||1||

- know that all of these things are false. The Lord's meditation alone is true. ||1||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੫

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਫਿਰਤ ਫਿਰਤ ਬਹੁਤੇ ਜੁਗ ਹਾਰਿਓ ਮਾਨਸ ਦੇਹ ਲਹੀ ॥

Firath Firath Bahuthae Jug Haariou Maanas Dhaeh Lehee ||

Wandering, wandering around for so many ages, he has grown weary, and finally, he obtained this human body.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੨) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਨਾਨਕ ਕਹਤ ਮਿਲਨ ਕੀ ਬਰੀਆ ਸਿਮਰਤ ਕਹਾ ਨਹੀ ॥੨॥੨॥

Naanak Kehath Milan Kee Bareeaa Simarath Kehaa Nehee ||2||2||

Says Nanak, this is the opportunity to meet the Lord; why don't you remember Him in meditation? ||2||2||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੨) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੬

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੯ ॥

Sorath Mehalaa 9 ||

Sorat'h, Ninth Mehl:

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੬੩੧

ਮਨ ਰੇ ਕਉਨੁ ਕੁਮਤਿ ਤੈ ਲੀਨੀ ॥

Man Rae Koun Kumath Thai Leenee ||

O mind, what evil-mindedness have you developed?

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਪਰ ਦਾਰਾ ਨਿੰਦਿਆ ਰਸ ਰਚਿਓ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਨਹਿ ਕੀਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Par Dhaaraa Nindhiaa Ras Rachiou Raam Bhagath Nehi Keenee ||1|| Rehaao ||

You are engrossed in the pleasures of other men's wives, and slander; you have not worshipped the Lord at all. ||1||Pause||

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੭

Raag Sorath Guru Teg Bahadur

ਮੁਕਤਿ ਪੰਥੁ ਜਾਨਿਓ ਤੈ ਨਾਹਨਿ ਧਨ ਜੋਰਨ ਕਉ ਧਾਇਆ ॥

Mukath Panthh Jaaniou Thai Naahan Dhhan Joran Ko Dhhaaeiaa ||

You do not know the way to liberation, but you run all around chasing wealth.

ਸੋਰਠਿ (ਮਃ ੯) (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੬੩੧ ਪੰ. ੧੮

Raag Sorath Guru Teg Bahadur